

INFORME FINAL DE TERMINACIÓN DEL PROYECTO

I. DATOS BÁSICOS

Nombre de la Organización: Escuela Agrícola Panamericana, Zamorano

Título del Proyecto: Development of a Regional Conservation Strategy for Critically Endangered Trees and Epiphytes of Northern Mesoamerica

Socios Involucrados en la Implementación del Proyecto:

Herbarios e Instituciones colaboradoras
Gobiernos de los países participantes

México

Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad (CONABIO)

Belice

Forestry Department Gobierno de Belice
Belize Agricultural Health Authority
University of Belize
Birds Without Borders
Caye Calker
Teakette Enterprises

El Salvador

Herbario La Laguna, San Salvador, El Salvador, LAGU
Herbario de El Museo de Historia Natural de El Salvador, San Salvador, El Salvador.
ALFALIT
Plan Trifinio
Asociación Salvadoreña de Conservación del Medio Ambiente
MARN

Guatemala

Herbario de la Escuela de Biología, Universidad San Carlos, Guatemala, Guatemala.
Herbario Centro de Estudios Conservacionistas, Guatemala, CECON
Universidad del Valle de Guatemala
Plan Trifinio
UVG
AGHN, FDN
CECON
CONAP
AGUAT
UVG

Honduras

Jardín Botánico Paul Standley, Zamorano, Honduras
Jardín Botánico de Lancetilla, Tela, Honduras
Escuela Nacional de Ciencias Forestales, Honduras

Herbario de la Universidad Nacional de Honduras
Corporación Hondureña de Desarrollo Forestal AFE-COHDEFOR
Secretaría Recursos Naturales y Ambiente (SERNA)

Regionales

Comité Técnico de Biodiversidad (CTBio)
Comité Técnico de Áreas Protegidas
Comité Técnico de Información Ambiental (CTSIAM)
Instituto Nacional de Biodiversidad (INBio), Costa Rica
Instituto Regional de Biodiversidad (IRBIO)
Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo
Conservation International
Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo CCAD

Fechas de Implementación del Proyecto: 1 Noviembre 2007 – 30 Abril 2010

Fecha de Informe (Mes/Año): 30 de mayo de 2010

II. COMENTARIOS INICIALES

Este proyecto ha sido fundamental en Centroamérica para llamar la atención sobre la importancia de la definición de áreas de conservación basándose en especies botánicas en peligro. El ejercicio de revisión conjunta (botánicos, gobiernos, conservacionistas) de especies de árboles y epífitas permitió generar una alarma sobre dos aspectos fundamentales: Varias especies no están siendo protegidas en las actuales áreas de reserva, las comunidades no tienen conocimiento de las especies en peligro que están en sus territorios y se requiere una estrategia regional centroamericana construida de manera compartida. Centroamérica ha iniciado este proceso de la Estrategia Regional gracias al actual proyecto. La construcción de la estrategia con México requiere otros procesos más complejos de cooperación e intercambio científico y político.

III. LOGRO DEL PROPÓSITO DEL PROYECTO

Propósito del Proyecto:

El propósito inicial del proyecto era la formulación de cinco estrategias nacionales y una regional diseñadas y validadas para la conservación de árboles y epífitas amenazadas de Mesoamérica Norte, mediante la consolidación de una lista de la región basada en el trabajo de una red de cooperación interinstitucional de expertos en botánica y conservacionistas de la región.

El proyecto logró el planteamiento de cuatro estrategias nacionales y una fundamentación para la estrategia regional centroamericana, diseñadas y validadas con los gobiernos, para la conservación de árboles y epífitas amenazadas, mediante la consolidación de una lista de Mesoamérica Norte. Se desencadenó el proceso regional que incluirá a los demás países, lo cual producirá un impacto mayor.

Desempeño Planificado versus Desempeño Real

Indicador	Real a la Finalización
Nivel del Propósito:	
1. Se ha consolidado una red de profesionales e instituciones por al menos 10 miembros que contribuyen con su conocimiento y experiencias en conservación de plantas al análisis de la información y al planteamiento de estrategias de conservación nacionales y regionales a marzo 2010.	1. El trabajo en cooperación sólo tuvo lugar durante los meses en que había intercambio activo en la revisión de listados y en la planeación de los eventos nacionales y la construcción de estrategias. Zamorano-IRBIO e INBio deben buscar mecanismos financieros que permitan financiar el funcionamiento en red de estos científicos.
2. Cinco listas nacionales y una lista regional de árboles y epífitas amenazadas de Mesoamérica Norte actualizadas y consolidadas para marzo 2010.	2. Se consolidaron las listas nacionales y la regional de Mesoamérica Norte, incluyendo México.
3. El plan estratégico que incluye tanto las estrategias nacionales como la estrategia regional ha sido terminado, presentado, validado y difundido ante la comunidad científica y los entes oficiales de los gobiernos de la región para marzo 2010.	3. Se consolidaron las recomendaciones de estrategias nacionales y la regional de Guatemala, Honduras, El Salvador y Belice. México no se incluyó en los procesos estratégicos, sino en la revisión de listados y en la comparación de información estratégica. En abril de 2010 se hizo el cierre del proceso en reunión de las autoridades de los países centroamericanos, ante lo cual se reconfirmó el interés del completar el proceso para hacer una sola estrategia del istmo.
4. Un acuerdo firmado por al menos dos instituciones por país validando la estrategia de conservación de árboles y epífitas regional y nacionales de Mesoamérica Norte para marzo de 2010.	4. Los acuerdos se firmaron en conjunto por parte de todos los representantes de los siete países, en los Comités Técnicos de Biodiversidad. Estos acuerdos dan el respaldo para que la iniciativa sea llevada en los siguientes pasos a las instancias ministeriales, según corresponde al proceso de aprobación de estrategias en la Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo. La Estrategia Regional de Agrobiodiversidad y Salud fue impactada por este proceso del proyecto, en diferentes puntos, ya que se construyó en su componente de biodiversidad por parte de IRBIO/Zamorano. Dicha estrategia, la ERAS, fue firmada por los presidentes de los países.
5. Al menos una institución por país han incorporado elementos de la estrategia en sus planes de conservación de especies o programas de trabajo para marzo 2010.	5. Guatemala, Honduras y El Salvador han hecho uso de la información en uno o más programas, y planes de investigación y/o conservación. No se cuenta con reportes de Belice. Quedan dos miniproyectos de llenado de vacíos, pendientes.
6. Un plan de sostenibilidad y financiamiento de la estrategia ha sido escrito y se han presentado por lo menos tres propuestas a donantes en forma directa como país, Centro Zamorano de Biodiversidad, IRBIO u organización Regional de Mesoamérica Norte en marzo 2010.	6. Los países delegaron en el INBio, de manera oficial, en dos reuniones de autoridades de los gobiernos, para presentar un macro proyecto que le diera sostenibilidad y ampliara la estrategia a mediano plazo. INBio recibió este respaldo de parte de IRBIO ante un cooperante gubernamental europeo. De igual forma, IRBIO revisó un macroproyecto de INBio e hizo las recomendaciones que permitirían dar continuidad a la estrategia. INBio hizo la primera presentación ante el donante, y el proyecto está en proceso de observación, con posibilidades de ser aprobado a mediano plazo. En Honduras se hicieron dos propuestas para financiación de procesos de protección. Hay dos propuestas para llenado de vacíos en Guatemala y El Salvador, que serán pasadas a las autoridades del proyecto PROMEBIO.

Describe el éxito del proyecto en términos de lograr su meta pretendida de impacto y los indicadores de desempeño.

El éxito principal de este proyecto es haber completado la revisión de listados, estructurado los mapas del norte de Centroamérica con los puntos donde están las especies amenazadas y haber despertado el interés de los países centroamericanos de realizar una estrategia conjunta para la protección de árboles y epífitas.

¿Hubo algún impacto inesperado (positivo o negativo)?

El gran impacto positivo ha sido la interiorización por parte de los países no participantes, Nicaragua, Costa Rica y Panamá, del enfoque de conservación de árboles y epífitas como un camino para la conservación vegetal en general.

IV. RESULTADOS DEL PROYECTO

Resultados del Proyecto:

Desempeño Planificado versus Desempeño Real

Indicador	Real a la Finalización
Resultado 1: Red de profesionales e instituciones interesadas en conservación de árboles y epífitas de la Región de Mesoamérica Norte formada.	1. La red existe, ha sido fortalecida por INBio en cuanto a los herbarios, pero se encuentra en este momento congelada. Debe ser activada con fondos de proyectos que permitan la operación para que con este estímulo se active.
1.1. <i>Cinco talleres organizados, uno por país, para la presentación del proyecto e identificación de actores interesados en trabajar en el tema y la conformación de la red en Diciembre 2009</i>	1.1. Cuatro talleres nacionales y uno regional. Los talleres excedieron el objetivo de presentación del proyecto, pues involucraron diferentes actores nacionales. Tres presentaciones en reuniones de gobiernos, una para cierre del proyecto y planteamiento de pasos a seguir.
1.2. <i>Un acuerdo (estructura, objetivos, etc) para formar la red con al menos 10 instituciones, individuos, u organizaciones de cinco países ha sido realizado. Un plan de trabajo de la red para al menos tres años ha sido realizado. Diciembre 2009.</i>	1.2. No realizado.
1.3. <i>Por lo menos 6 instituciones que involucren Honduras, Belice, México, Guatemala y El Salvador involucradas en la Red consolidada en diciembre de 2009.</i>	1.3. Más de 6 instituciones se han involucrado en los países. En México sólo se ha cooperado con CONABIO. La red no está consolidada. La vinculación de INBio permitió que se capitalizara el trabajo con herbarios de la región.
Resultado 2: Listas nacionales y regional de árboles y epífitas amenazadas de Mesoamérica Norte actualizada, consolidada y priorizada.	Resultado 2: Listas nacionales y regional de árboles y epífitas amenazadas de Mesoamérica Norte actualizada, consolidada y priorizada.
2.1.	2.1.

<i>Cinco listas nacionales de especies de árboles leñosos y epífitas revisadas por los miembros de la red en diciembre 2009.</i>	<i>Cinco listas nacionales de especies de árboles leñosos y epífitas revisadas por los miembros de la red, inclusive México, en diciembre 2009. Última revisión de México en febrero de 2010 basada en listados oficiales que entregó el país al proyecto.</i>
<i>2.2. Una lista regional basada en las listas nacionales es revisada y consolidada por miembros de la red para diciembre 2009.</i>	<i>2.2. Una lista regional basada en las listas nacionales es revisada y consolidada por miembros de la red para diciembre 2009, lista de México revisada por segunda vez en febrero de 2010.</i>
<i>2.3. Un mapa con la distribución de las especies priorizadas en la región Mesoamérica Norte ha sido elaborado. Marzo 2010.</i>	<i>2.3. Se cuenta con mapas con la distribución de especies priorizadas, para Honduras, Belice, El Salvador y Guatemala. México no se incluyó. Marzo 2010.</i>
<i>2.4. El estatus actual de al menos el 30% de las especies priorizadas ha sido revisado. Diciembre 2009</i>	<i>2.4. El estatus actual de al menos el 30% de las especies priorizadas fue revisado por el asesor científico del proyecto junto con los demás científicos en las reuniones y mediante consultas personalizadas. Diciembre 2009</i>
Resultado 3: Plan estratégico para la Región de Mesoamérica Norte para el manejo y la conservación de especies prioritarias amenazadas de la Región terminado.	Resultado 3: Principales fundamentos de estrategias para la región conformada por Guatemala, Belice, El Salvador y Honduras para el manejo y la conservación de especies prioritarias amenazadas de la Región terminado.
<i>3.1 Al menos 20 sitios críticos o prioritarios definidos y mapeados. Marzo 2010.</i>	<i>3.1 Más de 20 sitios críticos o prioritarios definidos y mapeados para el norte de Centroamérica. Marzo 2010.</i>
<i>3.2 Un plan estratégico para el manejo y conservación de especies prioritarias para cada país y para la región Mesoamérica Norte formulado en base a consulta con miembros de la red de botánicos y especialistas en conservación. Marzo 2010.</i>	<i>3.2 Un listado de acciones estratégicas para el manejo y conservación de especies prioritarias para Guatemala, Honduras, Belice y El Salvador terminados y listado de recomendaciones para la región de Centroamérica norte formulado en base a consulta con miembros de la red de botánicos y especialistas en conservación. Marzo 2010.</i>
<i>3.3. Un plan de sustentabilidad y financiamiento de la estrategia escrito. Tres propuestas a donantes, proyectos de estudios y gestión de asuntos botánicos en la región, que sumen un total de US \$ 500,000.00 en montos solicitados, presentadas. Estos proyectos se presentarán de forma directa como CZB, IRBIO u ONG de Mesoamérica Norte. Marzo 2010.</i>	<i>3.3. Un macro proyecto de conservación que incluye plantas escrito por INBio, con respaldo de los países. Dos propuestas a donantes, proyectos de estudios y gestión de asuntos botánicos en la región, que sumen más de US \$ 500,000.00 en montos solicitados, presentadas. Marzo 2010.</i>
<i>3.4. Un plan de monitoreo de la conservación de especies amenazadas y en peligro coherente con los objetivos e indicadores del PROMEBIO de la CCAD, formulado. Marzo 2010.</i>	<i>3.4. Listado de especies en peligro, con priorización y ubicación presentados a PROMEBIO, aceptados por el Comité Técnico de Biodiversidad. Serán incluidos en monitoreo del PROMEBIO, en ejecución. Marzo 2010.</i>
Resultado 4: Plan Estratégico Regional difundido ante la comunidad científica y tomadores de decisiones de los 5 países de Mesoamérica Norte.	Resultado 4: Plan Estratégico Regional difundido ante la comunidad científica y tomadores de decisiones de los 5 países de Mesoamérica Norte.
<i>4.1. Plan presentado y validado en la reunión del Comité Técnico de Biodiversidad, CTBIO y Comité Técnico de Áreas Protegidas de Centro América. Marzo. 2010.</i>	<i>4.1. Plan presentado y validado en la reunión del Comité Técnico de Biodiversidad, CTBIO y Comité Técnico de Áreas Protegidas de Centro América. Marzo. 2010.</i>

<p>4.2. Plan publicado en medio digital (CD) y Web site. Marzo 2010.</p>	<p>4.2. Planes entregados oficialmente a los gobiernos de los siete países en medio digital (CD). Los planes no se pueden publicar en página web, pues deben subir hasta el Consejo de Ministros. Debido a que los gobiernos de Centroamérica decidieron que la estrategia debe ser conjunta: Incluir a Panamá, Nicaragua y Costa Rica, este proceso de estrategia regional tardará dos años más pues será unificado. Marzo 2010.</p>
<p>4.3. Plan publicado en medio impreso, folleto y resumen presentado a revista científica. Marzo 2010</p>	<p>4.2. Los países sólo publicarán una estrategia centroamericana, no una parcial, así que todos los documentos son sólo de circulación entre gobiernos y autoridades científicas.</p>
<p>4.4. Documento distribuido en diferentes formatos. Marzo 2010.</p>	<p>4.4. Distribución digital de los resultados de los procesos por país, entregado a los gobiernos en dos eventos oficiales. No se hará impresión y distribución pública hasta no completar la estrategia centroamericana.</p>

Describa el éxito del proyecto en términos de entregar los resultados pretendidos.

La mayoría de los resultados se lograron. El principal logro fue la adopción por parte de los países de esta información para construir la estrategia regional. La ejecución por parte de Zamorano de las funciones del IRBIO es otro gran factor de éxito para este tipo de proyectos.

¿Hubo algún resultado no logrado? De ser así, ¿cómo ha afectado esto al impacto general del proyecto?

La red de botánicos no está operando. Igualmente la red de herbarios promovida por INBio es un gran potencial, que ya se ha agregado a la estrategia, pero que necesita un nuevo impulso y articulación a la red de botánicos. No se logró mantener la actividad de la red, mientras que no hay incentivos tales como pequeños proyectos, o reuniones de trabajo.

No se ejecutaron dos de los pequeños proyectos para llenado de vacíos. Los proyectos son de Guatemala y El Salvador. Quedaron planteados y aprobados por los países, pero deben ser considerados por PROMEBIO u otros fondos para su ejecución.

México no desarrolló su estrategia para el sur del país, pues este país marcha en otra lógica de conservación, por lo cual en este caso sólo se alcanzó el intercambio de información sobre especies en peligro, y la búsqueda de un proyecto fronterizo en el marco del Corredor Biológico Mesoamericano, mas no la construcción de una estrategia conjunta de países. Los procesos de México avanzan con metodologías diferentes a lo que se hace en Centroamérica. Si bien ha habido intención de apoyo por parte de la CONABIO, cuando se han contrastado los procesos se muestra una imposibilidad de que este país se una de manera estratégica al actual proceso. Las comunicaciones con México han sido intermitentes por parte de la CCAD, lo cual debe revisarse para el futuro de la construcción de estrategias conjuntas de conservación de especies.

No se hizo la publicación impresa y en la web de la estrategia regional debido a que la CCAD tiene una serie de procesos e instancias hasta que se logra la firma por parte de los ministros de una estrategia regional. El Comité Técnico de Biodiversidad optó por construir una política regional, por lo tanto, para hacer una estrategia pública se deben incluir Nicaragua, Guatemala y Costa Rica como siguientes pasos. Si los árboles y epífitas en peligro se incluyen como parte de las especies a monitorear por parte del PROMEBIO, se podrán completar en el corto plazo los países faltantes y se continuará con los siguientes pasos: Presentación de la estrategia al Comité de Enlaces de la CCAD y posterior paso al Consejo de Ministros.

Se solicitó la compra de un equipo de cómputo portátil para facilitar el trabajo de un científico en el mantenimiento de la red de botánicos. Este equipo no se ha otorgado a un científico adjunto a Zamorano o al nuevo(a) curador del herbario de Zamorano. Está pendiente este aspecto.

V. EVALUACIONES DE LA POLÍTICA DE SEGURIDAD

Zamorano-IRBIO deben seguir impulsando los resultados del proyecto en los países beneficiarios del mismo. A su vez, debe impulsarse junto con el INBio la culminación del proceso para toda la región.

El proyecto en sí es fundamentación para política pública, lo que requiere los siguientes pasos:

1. Búsqueda de fondos para repetir el proceso en Costa Rica, Nicaragua y Panamá, financiar la elaboración de un solo mapa regional y la discusión del consolidado en las distintas instancias de CCAD hasta llegar al Consejo de Ministros.
2. Presentación de proyectos específicos de los países, según los hallazgos de esta etapa.

VI. LECCIONES APRENDIDAS DEL PROYECTO

Describa cualquier lección aprendida durante las varias fases del proyecto. Considere las lecciones tanto para los proyectos futuros, como para el desempeño futuro del CEPF.

1. Las redes de científicos se fortalecen y mantienen vivas con la existencia de un fondo que financie actividades que sean incentivos para éstos.
2. En Centroamérica se debe trabajar en políticas regionales y no de zonas. Los trabajos de zonas, como éste, que usualmente se preparan por una orientación del donante en cuando a micro regiones –mesoamérica norte- deben ser la base para una siguiente etapa de carácter regional.
3. El PROMEBIO debe ser siempre el articulador de los procesos de monitoreo en la región. Este proyecto gana viabilidad al sumar al PROMEBIO información y resultados que necesitan los países.

4. Los procesos con México deben tener como articulador al Corredor Biológico Mesoamericano. No todos los proyectos de Centroamérica tendrán las mismas metodologías que las que sigue México, pero en todo caso sí debe haber una comunicación permanente entre Zamorano/IRBIO y CONABIO.
5. Los pequeños *grants* deben poder otorgarse con cartas de donación, que simplifiquen los procesos.

Proceso de Diseño del Proyecto: (aspectos del diseño del proyecto que contribuyeron a su éxito o fracaso.)

México debe involucrarse desde el inicio en los procesos de diseño de proyectos mesoamericanos.

Si bien Costa Rica, Panamá y Nicaragua estuvieron presentes desde la toma de decisiones, se deben orientar más esfuerzos en completar esta parte de Centroamérica.

Ejecución del Proyecto: (aspectos del diseño del proyecto que contribuyeron a su éxito o fracaso.)

Factores de éxito:

1. Necesidad sentida en los países por conocer zonas con plantas en riesgo.
2. Participación de diferentes actores en el diseño de políticas.
3. Articulación de Zamorano a la CCAD, por medio del IRBIO.

Factores que nos condujeron a fallas

1. No se involucró a México –CONABIO- en el diseño del proyecto, sino que se consiguió su participación durante el diseño del mismo.
2. No se especificó en la propuesta que los pequeños grants serían otorgados de manera simplificada –cartas de donación-.
3. Se debieron buscar fondos para la estrategia en el sur de Mesoamérica, desde el inicio.
4. No se generaron fondos para el mantenimiento de la red de botánicos en tiempo adicional al de vida del proyecto.

VII. FINANCIAMIENTO ADICIONAL

Proveer detalles de donantes adicionales que apoyaron este proyecto y de financiamiento recibido como resultado de la donación de CEPF o el éxito del proyecto.

Ninguno

Donante	Tipo de Financiamiento*	Cantidad en USD	Comentarios
Escuela Agrícola Panamericana/IRBIO	A	\$ 30,776.00	De fondos provenientes del proyecto BID-PROME BIO se financió la última reunión de Panamá, en abril de 2010, de la cual se considera un aporte de

			<p>US \$ 5,000 para el tiempo dedicado al proyecto.</p> <p>Apoyo logístico y de información por parte de Zamorano de recursos propios \$ 20,000.00 a lo largo del proyecto. Esto incluye 40 días profesional en participantes de las reuniones de los CT.</p> <p>Fondos provenientes de la cooperación de Holanda, que cofinanciaron la reunión de aprobación del proyecto y primera presentación de avances US \$ 5,776.00</p>
INBio	B	\$ 29,400.00	<p>El proyecto de Herbarios del INBio de Costa Rica, financiado por la cooperación de Noruega, apoyó en particular: Una reunión de CTBio y CTSiam en Nicaragua, parte de la cual se dedicó al proyecto. En este caso se consideran US \$ 5,000 del total de la reunión.</p> <p>US \$ 14,400 en inversión en fortalecimiento de los herbarios de la región y preparación de listados de plantas en peligro, que sirvieron como listas de referencia, se consideran financiamiento complementario del proyecto.</p> <p>US \$ 10,000 tiempo invertido en preparación de macroproyecto regional.</p>
Otras entidades de la región	D	\$ 28,000.00	<p>Tiempo dedicado por profesionales de diferentes entidades a las reuniones en los países.</p>

***Financiamiento adicional debe reportarse según las siguientes categorías:**

- A** *Co-financiamiento de proyecto (Otros donantes contribuyan directamente a los gastos del proyecto con CEPF).*

- B** *Financiamiento complementario (Otros donantes contribuyan a organizaciones y agencias socias quienes están implementando un proyecto relacionado con este proyecto con CEPF).*
- C** *Apalancamiento de la Organización o Socios (Otros donantes contribuyan a su organización o una organización socia como resultado directo de éxitos de este proyecto con CEPF).*
- D** *Apalancamiento Regional (Otros donantes inviertan grandes cifras en una región debido a la inversión de CEPF o éxitos relacionados a este proyecto con CEPF).*

VIII. COMENTARIOS Y RECOMENDACIONES ADICIONALES

Zamorano, INBio y CCAD deben visitar el proyecto y definir dos campos de acción en concreto:

- Cómo potenciar estos resultados a partir del PROMEBIO.
- Sigüientes pasos para la consolidación de la estrategia regional.
- Activación y mantenimiento de la red de botánicos: Ver si esta labor la puede realizar un científico adjunto a Zamorano/IRBIO, o un botánico del INBio.

VIII. COMPARTIENDO INFORMACIÓN

CEPF tiene como objetivo compartir experiencias, lecciones aprendidas y resultados entre las organizaciones recipientes de nuestras donaciones y las comunidades de conservación y donantes más amplias. Una manera de lograr este objetivo es poniendo el texto de los informes finales de terminación de proyecto disponibles desde nuestra página Web: www.cepf.net, y incluyendo estos informes en nuestro boletín electrónico y otras comunicaciones.

Para obtener más información sobre este proyecto, favor de comunicarse con:

Nombre: José Manuel Mora
Dirección Postal: POBox 93
Tel: 504-7766140
Fax:
E-mail: jmora@zamorano.edu